

HINWEIS NOTE REMARQUE

Rittal GmbH & Co. KG
Auf dem Stuetzelberg · 35745 Herborn
+49 2772 505 9052 · www.rittal.com



07.2026 / XXXXXX / D-0000-00005403-01

(DE)

Für Anwendungen von Stromverteilungskomponenten in Outdoorgehäusen gelten die jeweils gültigen

Sicherheitsdatenblätter der einzelnen Produkte.

Die technischen Unterlagen der Produkte sind verbindlich zu beachten. Diese sind integraler Bestandteil der bestimmungsgemäßen

Verwendung und müssen über den gesamten

Produktlebenszyklus hinweg eingehalten werden. Die

Verantwortung für die normgerechte Auslegung, Auswahl und Anwendung der Komponenten obliegt dem Inverkehrbringer bzw.

Betreiber der Schaltanlage.

Abweichungen können zu Sicherheitsrisiken sowie zum Ausschluss von Gewährleistungs- und Haftungsansprüchen führen.

Zusätzlich gilt:

Der Inverkehrbringer der Schaltanlage muss in allen Lebensphasen des Produktes sicherstellen, dass die Aufstellungs- und Umgebungsbedingungen der zugehörigen normativen Festlegungen eingehalten werden, um den sicheren Betrieb der Schaltanlage zu gewährleisten. Die Vorgaben der IEC 61439-1/-2 müssen sowohl bei Auslegung als auch Auswahl der Produkte eingehalten werden, um Korrosion, Kurzschluss oder Kriechströme zu verhindern. Die bestimmungsgemäße Verwendung der Einzelprodukte darf durch die äußeren Umgebungsbedingungen am Aufstellort nicht verletzt werden. (Beispiele: Nässe im Außenbereich; Luftverschmutzung; Temperaturen) Aufgrund des vorgesehenen Außeneinsatzes muss insbesondere sichergestellt werden, dass Kondensat im Inneren des Gehäuses gemäß normativen Vorgaben verhindert wird.

(EN)

For applications involving power distribution components in outdoor enclosures, the currently valid safety data sheets for the individual products apply. The technical documentation for the products must be strictly adhered to. These are an integral part of the intended use and must be adhered to throughout the entire product lifecycle. Responsibility for the standard-compliant design, selection, and application of the components lies with the distributor or operator of the switchgear. Deviations may lead to safety risks as well as the exclusion of warranty and liability claims.

Additionally:

The distributor of the switchgear must ensure, in all phases of the product's life cycle ensure that the installation and environmental conditions comply with the relevant normative specifications to ensure the safe operation of the switchgear. The requirements of IEC 61439-1/-2 must be followed both during design and when selecting products in order in order to prevent corrosion, short circuits, or creepage currents. The intended use of the individual products must not be compromised by the external environmental conditions at the installation site. (Examples: moisture in outdoor areas; air pollution; temperatures) Due to the intended outdoor use, it is particularly important to ensure that condensation inside the housing is prevented in accordance with regulatory requirements.

(FR)

Pour les applications des composants de distribution électrique dans des boîtiers d'extérieur, ce sont les fiches de données de sécurité en vigueur pour chaque produit qui s'appliquent. La documentation technique des produits doit être strictement respectée. Celles-ci font partie intégrante de l'utilisation conforme et doivent être respectées tout au long du cycle de vie du produit. La responsabilité de la conception, de la sélection et de l'utilisation conformes aux normes des composants incombe au distributeur ou à l'exploitant de l'installation de commutation.

Tout écart peut entraîner des risques pour la sécurité ainsi que l'exclusion de toute réclamation au titre de la garantie et de la responsabilité.

De plus :

Le distributeur de l'installation de commutation doit, à toutes les phases de la vie du produit que les conditions d'installation et d'environnement soient conformes aux prescriptions normatives applicables, afin de garantir le fonctionnement sûr de l'installation de commutation. Les prescriptions des normes CEI 61439-1/-2 doivent être respectées tant lors de la conception que lors du choix des produits, afin d'éviter la corrosion, les courts-circuits ou les courants de fuite. L'utilisation conforme des différents produits ne doit pas être compromise par les conditions environnementales extérieures sur le lieu d'installation. (Exemples : humidité à l'extérieur ; pollution atmosphérique ; températures)

Compte tenu de l'utilisation en extérieur prévue, il convient notamment de s'assurer que la formation de condensation à l'intérieur du boîtier soit empêchée conformément aux prescriptions normatives.